



AREA DEL PERSONALE

Rif. 01/23

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER L'ATTIVAZIONE DI N. 2 TIROCINI EXTRACURRICULARI PRESSO L'AREA DEL PERSONALE – SETTORE SVILUPPO ORGANIZZATIVO E FORMAZIONE, UFFICIO PROGETTI FORMATIVI, AMBITO DELLA FORMAZIONE LINGUISTICA.

IL DIRIGENTE

Vista la Legge n. 241/1990 e ss.mm.ii. recante “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Vista la Legge n. 240/2010 recante Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario;

Visto il Decreto Legge n. 78/2010 recante “Misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e di competitività economica” convertito, con modificazioni, dalla legge 30 luglio 2010, n. 122 e successive modificazioni, ed in particolare l'art. 9, comma 28, che fissa limiti di spesa anche per i rapporti formativi;

Vista la Legge Regionale del 1° agosto 2005 n. 17 (L.R. – E.R. 2005-17) “Norme per la promozione dell'occupazione, della qualità, sicurezza e regolarità del lavoro” e ss.mm.ii;

Visto l'Accordo tra il Governo, le Regioni e Province autonome di Trento e Bolzano sul documento recante “Linee-guida in materia di tirocini formativi e di orientamento” del 25 maggio 2017;

Vista la Legge regionale n. 1/19 pubblicata sul BUR della Regione Emilia Romagna n. 63 del 4 marzo 2019 recante “Disposizioni in materia di tirocini. Modifiche alla Legge regionale 1 agosto 2005, n. 17”;

Visto l'art. 3 del D.L. 36/2022, come convertito nella legge n. 79/2022, il quale prevede l'utilizzo di strumenti informatici e digitali e, facoltativamente, lo svolgimento in videoconferenza della prova orale dei concorsi pubblici;

Ritenuto che il suddetto articolo possa applicarsi, per analogia, anche alle procedure selettive pubbliche di natura non concorsuale;

Tenuto conto delle specifiche opportunità di apprendimento e acquisizione di competenze professionali presenti nel contesto dell'Area del personale, ed in particolare nell'ambito delle attività di supporto alla progettazione e gestione delle iniziative formative linguistiche per il personale, utili ad arricchire il bagaglio di conoscenze dei soggetti che devono inserirsi o reinserirsi nel mondo del lavoro, e ad agevolare le scelte professionali;

Considerata la finalità di favorire l'arricchimento del bagaglio di conoscenze e l'acquisizione di competenze professionali in capo ai soggetti che verranno individuati all'esito della presente selezione e che avranno la possibilità di maturare un'esperienza formativa professionalizzante nell'ambito di processi e procedimenti di una organizzazione complessa quale l'Alma Mater Studiorum;

Vista la Disposizione dirigenziale rep. APOS 8136 prot. 0392893 del 17.12.2022, con la quale è stata autorizzata l'attivazione della presente procedura selettiva;



AREA DEL PERSONALE

Accertato che la spesa complessiva pari ad Euro 13.020,00 comprensiva di IRAP, trova copertura sul budget della U.O. 00727 U.A. AMM. APOS, su PROGETTO "TIROCINI_FORMATIVI"

DISPONE

Articolo 1 Finalità dei tirocini

È indetto un procedimento di selezione, per titoli e colloquio, per l'attivazione di n. **2 tirocini, extracurricolari**, presso l'Area del Personale - ed in particolare presso l'Ufficio progetti Formativi, Settore Sviluppo Organizzativo e Formazione, rivolto ai soggetti in possesso dei requisiti previsti dalla normativa regionale vigente in materia di tirocini extracurricolari.

I tirocini saranno attivati indicativamente a partire dal mese di maggio 2023, rispettivamente nel primo e secondo semestre dell'anno 2023, con la supervisione e l'affiancamento dei tutor, per le seguenti finalità:

- Acquisire conoscenze e competenze sulla progettazione, organizzazione e tutoraggio delle attività di supporto alla formazione linguistica dell'Ateneo - relativamente alla lingua inglese e nella gestione delle piattaforme per l'erogazione e il mantenimento di tali attività.
- Acquisire conoscenze nell'ambito della formazione e-learning;
- Affinare conoscenze e competenze nell'ambito dell'applicazione di metodologie didattiche adatte ad un contesto emergenziale caratterizzato da una rapida evoluzione e dalla necessità di far fronte a situazioni non sperimentate in precedenza.

Il target di utenza del tirocinio è principalmente il personale Tecnico Amministrativo dell'Ateneo. In ragione della specificità del tirocinio, volto a coadiuvare le attività di formazione linguistica, è prevista da parte del candidato un'eccellente conoscenza della lingua **inglese (equivalente almeno al livello C1 del CEFR) e la propensione all'utilizzo delle tecnologie digitali, per usi statistici e/o grafici, ed alle loro applicazioni sui social media con finalità di comunicazione**, che saranno verificate tramite colloquio.

In preparazione al colloquio si suggerisce di prendere visione della **bibliografia** indicata nell'allegato 1.

In sede di colloquio, sarà valorizzato il possesso di capacità trasversali quali flessibilità, abilità relazionali per interfacciarsi con diversi interlocutori interni ed esterni all'Ateneo, capacità di problem solving e orientamento al risultato.

Articolo 2 Sede, durata e indennità

I tirocini si svolgeranno nel rispetto di quanto previsto dalle Linee Guida per il superamento dello stato emergenziale causa pandemia da SARS-CoV-2 adottato in Ateneo, e dalle disposizioni governative e regionali *ratione temporis* vigenti.

I tirocini si svolgeranno prevalentemente in presenza presso le sedi dell'Area del personale site in Via Zamboni 26.



AREA DEL PERSONALE

Per esigenze organizzative oppure per cause che dovessero sopraggiungere, legate all'andamento della suddetta pandemia, il tirocinio potrà svolgersi anche da remoto, ferma restando la necessità di individuare previamente le giornate con la tutor.

Per lo svolgimento da remoto, i tirocinanti si impegnano ad utilizzare la propria dotazione informatica e tutti gli strumenti necessari allo svolgimento delle specifiche attività che saranno indicate nel progetto formativo individuale. In particolare, il tirocinante dovrà essere in possesso di un PC fisso o portatile, con sistema operativo Windows 7 SP1 o superiore oppure macOS e dotato di microfono e webcam funzionante, di una connessione internet flat e di una linea telefonica su cui essere reperibile.

In nessun caso i tirocinanti potranno chiedere rimborsi delle spese telefoniche e/o della connessione internet sostenute per la suddetta finalità.

Ciascun tirocinio avrà una durata di **6 mesi**, in osservanza a quanto previsto dalla normativa regionale in vigore, decorrenti dalla data di effettiva attivazione e prevede un impegno di 36 ore settimanali.

È corrisposta al tirocinante un'indennità di partecipazione di **1.000,00 euro mensili (mille euro)**, onnicomprensiva, al netto degli oneri a carico dell'ente.

Articolo 3 Requisiti di partecipazione

Al presente bando potranno partecipare i soggetti in possesso di uno dei seguenti titoli di studio:

a) Laurea specialistica conseguita ai sensi del D.M. 509/99; 39/S Interpretariato di conferenza 104/S Traduzione letteraria e in traduzione tecnico-scientifica; 42/S Lingue e letterature moderne Euroamericane; 43/S Lingue straniere per la comunicazione internazionale; 100/S Tecniche e metodi per la società dell'informazione; 23/S Informatica.

b) Laurea magistrale conseguita ai sensi del D.M. 270/04. LM-94 Traduzione specialistica e Interpretariato; LM-37 Lingue e letterature moderne europee e americane; LM-38 Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione; LM-91 Tecniche e metodi per la società dell'informazione; LM18- Informatica, LM 66 Sicurezza Informatica.

Saranno altresì ammessi i titoli dichiarati equipollenti a quelli sopra indicati ai sensi della normativa vigente in materia.

Per i titoli di studio conseguiti all'estero è richiesta la dichiarazione di equipollenza o di riconoscimento accademico ai sensi della vigente normativa in materia secondo la procedura di cui all'art. 38 del D.Lgs. 165/2001 (sito web di riferimento: <http://www.cimea.it/it/servizi/procedure-di-riconoscimento-dei-titoli/riconoscimento-non-accademico.aspx>).

In mancanza del provvedimento di equipollenza o di riconoscimento accademico, dovrà essere dichiarata in domanda l'avvenuta presentazione della richiesta degli stessi. In quest'ultimo caso, i candidati saranno ammessi alla selezione con riserva, fermo restando che l'equipollenza o il riconoscimento del titolo di studio dovranno obbligatoriamente essere posseduti al momento della stipula del progetto formativo.

E' altresì necessario essere in possesso dei seguenti requisiti



AREA DEL PERSONALE

1. Essere cittadini italiani ovvero cittadini di uno Stato membro della U.E. ovvero stranieri in possesso di regolare permesso di soggiorno;
2. godimento diritti civili e politici (anche per gli Stati di appartenenza o provenienza per i cittadini non italiani);
3. non aver riportato condanne penali e/o non aver procedimenti penali pendenti tali da determinare situazioni di incompatibilità con le attività da espletare;
4. non aver svolto esperienze professionali mediante forme di lavoro autonomo o subordinato presso datori di lavoro pubblici o privati nell'ambito delle attività oggetto del tirocinio e descritte all'articolo 1;
5. non essere un professionista abilitato o qualificato all'esercizio di professioni regolamentate, per attività tipiche, ovvero riservate alla professione;
6. non aver prestato opera per il soggetto ospitante (UNIBO) nei due anni precedenti, come lavoratore subordinato o con qualunque altra forma contrattuale;
7. non aver svolto tirocini extracurricolari presso l'Università di Bologna;
8. non aver svolto tirocini presso datori ospitanti pubblici o privati nell'ambito delle attività descritte all'art. 1 dell'avviso di selezione;
9. avere adeguata conoscenza della lingua italiana, se cittadino straniero;
10. essere in possesso di un PC fisso o portatile, con sistema operativo Windows 7 SP1 o superiore oppure macOS e dotato di microfono e webcam funzionante, di una connessione internet flat e di una linea telefonica su cui essere reperibile.

L'Amministrazione rende noto che non è possibile attivare un tirocinio in favore di soggetti che siano in possesso di formalizzazione o certificazione relativa alle unità di competenza della qualifica di riferimento del tirocinio medesimo ovvero della qualifica di **Gestore di processi di apprendimento** (art. 26 L.R. 17/2005 come sostituito dall'art. 3 L.R. 1/2019). Si invitano pertanto gli interessati, a verificare il possesso di eventuali certificazioni relative a qualifiche professionali già conseguite nell'ambito di precedenti tirocini extracurricolari e rispettive unità di competenza.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del presente avviso. Il mancato possesso dei requisiti di ammissione o la mancata dichiarazione degli stessi comporta l'esclusione del candidato dalla procedura di selezione.

Alle selezioni non possono partecipare coloro che hanno un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con il Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo, ai sensi di quanto previsto dall'art. 18, comma 1, lettera c) della legge n. 240/2010.

Articolo 4 Domanda di partecipazione



AREA DEL PERSONALE

La domanda di ammissione alla selezione pubblica, nonché i relativi allegati, devono essere presentati esclusivamente online, utilizzando la piattaforma Pica (Piattaforma Integrata Concorsi Atenei), disponibile alla pagina <https://pica.cineca.it/unibo/tipologia/tirocini> entro il termine perentorio di 15 giorni che decorre dal giorno successivo a quello di pubblicazione dell'avviso di selezione sul Portale di Ateneo, ovvero entro le ore 13.00 (ora italiana) del giorno 6 febbraio 2023.

La data di presentazione online della domanda di partecipazione alla selezione è certificata dal sistema informatico mediante ricevuta che verrà automaticamente inviata via e-mail al candidato. Allo scadere del termine utile per la presentazione, non sarà più possibile presentare la domanda. Il candidato dovrà inserire tutti i dati richiesti per la produzione della domanda ed allegare, in formato elettronico, i documenti previsti. Entro la scadenza di presentazione della domanda il sistema consente il salvataggio in modalità bozza, ma la procedura di compilazione e l'invio informatico della domanda dovranno essere completati entro e non oltre la data e l'ora di scadenza del bando.

Terminata la procedura di presentazione della domanda, il candidato riceverà una e-mail con la conferma dell'avvenuta consegna e l'indicazione del proprio Numero Identificativo, che dovrà essere riportato in qualsiasi ulteriore comunicazione e sarà utilizzato anche per la pubblicazione online dei risultati delle prove. ATTENZIONE: qualora richiesto il candidato dovrà esibire la email di conferma il giorno della prova, in modo da poterne verificare l'effettiva iscrizione.

Per l'invio telematico della documentazione dovrà essere utilizzato esclusivamente il formato PDF. Ogni singolo file non potrà superare la dimensione di 30 MB.

L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni di recapito o da non avvenuta o tardiva informazione di variazione dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Eventuali informazioni o chiarimenti di carattere amministrativo in merito alla compilazione delle domande possono essere richiesti al Settore Staff e Progetti di Area – 051/2099827 (Referente dottoressa Silvia Brandimarte) oppure inviando una e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica apos.tirociniextracurriculari@unibo.it

Per la segnalazione di problemi esclusivamente tecnici è necessario invece contattare il seguente indirizzo e-mail unibo@cineca.it. Si precisa che il servizio di assistenza è attivo dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 17.

Saranno escluse le domande consegnate o pervenute oltre la data e gli orari sopraindicati.



AREA DEL PERSONALE

I candidati dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità, nella domanda di partecipazione alla selezione il possesso dei requisiti previsti dall'art. 3 dell'avviso.

I candidati portatori di handicap, ai sensi dell'art. 3 della Legge 5.2.1992, n. 104, in relazione alla propria disabilità, debitamente autocertificata, potranno richiedere nella domanda di partecipazione alla selezione i benefici previsti dall'art. 20 della medesima legge (tempi aggiuntivi, ausili particolari, ecc..).

Alla domanda dovrà essere allegata la seguente documentazione:

1. curriculum vitae, utilizzando il formato europeo allegato al presente bando (all. 2). Il curriculum dovrà evidenziare, in maniera circostanziata, tutte le esperienze formative e professionali maturate nonché i titoli che si intendono presentare ai fini della loro valutazione;
2. copia fotostatica di un documento di identità in corso di validità, con firma leggibile.

Si ricorda che nei rapporti con gli organi della pubblica amministrazione e i gestori di pubblici servizi i certificati e gli atti di notorietà rilasciati da pubbliche amministrazioni italiane sono sempre sostituiti dalle dichiarazioni di cui agli articoli 46 e 47 del DPR 445/2000.

Eventuali certificazioni allegate alla domanda non saranno quindi tenute in considerazione ai fini della valutazione dei titoli suddetti, ai sensi dell'art. 15 della Legge 183/2011.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di effettuare, in qualsiasi momento, idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive e sulle autocertificazioni presentate dal candidato.

I candidati sono ammessi alla selezione con riserva. L'Amministrazione può disporre in qualsiasi momento, con proprio provvedimento motivato, anche successivamente allo svolgimento del colloquio, l'esclusione dalla selezione medesima. L'esclusione verrà comunicata direttamente all'interessato.

Articolo 5

Ammissione, modalità di selezione e comunicazioni ai candidati

L'ammissione al colloquio sarà stabilita dal Responsabile del procedimento previa verifica della sussistenza dei requisiti di ammissione previsti all'art. 3 del presente avviso e dedotti dal curriculum e dalla documentazione presentata dai candidati.

La selezione avverrà per titoli e colloquio e sarà svolta da un Gruppo di esperti, nominato con provvedimento del Dirigente dell'Area del personale.

Prima di procedere alla disamina dei titoli e ai colloqui, il Gruppo di esperti procederà a redigere un verbale con il dettaglio dei criteri adottati per la valutazione dei titoli e del colloquio.

L'elenco dei candidati ammessi alla procedura sarà pubblicato all'indirizzo <https://bandi.unibo.it/TirocinioExtraCurriculareApos01-2023> ove saranno altresì pubblicate tutte le comunicazioni relative alla presente selezione.

Il giorno **1° marzo 2023** sarà pubblicato il calendario dei colloqui sul sito dedicato alla selezione, all'indirizzo <https://bandi.unibo.it/TirocinioExtraCurriculareApos01-2023> o un eventuale rinvio dovuto a motivi organizzativi. Tale avviso ha valore di notifica per tutti i candidati partecipanti alla selezione, senza bisogno di ulteriore comunicazione. Nel medesimo giorno verranno rese note la modalità di svolgimento dei colloqui (se in presenza o a distanza in via telematica).



AREA DEL PERSONALE

Il colloquio è finalizzato a verificare le conoscenze e competenze possedute dal candidato e richieste dall'avviso di selezione (max 30 punti).

Verrà inoltre valutato il curriculum del candidato in merito al percorso d'istruzione e formazione svolto (max 10 punti).

Per essere ammessi a sostenere il colloquio i candidati dovranno essere muniti di un documento di identità in corso di validità.

Il colloquio si intenderà superato con un punteggio di almeno 21/30 o equivalente.

Non saranno valutati i titoli che dovessero pervenire dopo la data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di partecipazione al concorso.

I titoli dovranno essere presentati tramite dichiarazione sostitutiva di atto notorio o autocertificazione ai sensi degli artt. 76 e ss. del D.P.R. 445/00 contenuta nel curriculum professionale.

Il punteggio dei titoli sarà comunicato ai candidati prima dell'inizio del colloquio.

Il punteggio finale complessivo (max. 40 punti) sarà dato dalla somma di:

- punteggio conseguito nel colloquio (max 30 punti);
- punteggio riportato per i titoli (max 10 punti).

A parità di merito, sarà attribuita precedenza al candidato più giovane di età.

Articolo 6 Graduatoria

Al termine della selezione, il Gruppo di esperti procederà a redigere la graduatoria di merito tenendo conto del punteggio attribuito a ciascun candidato. Con provvedimento del Dirigente dell'Area del Personale, sarà approvata la graduatoria finale di merito.

La graduatoria, che rimane vigente per due anni dalla data di approvazione degli atti, sarà pubblicata sulla pagina web dedicata alla selezione all'indirizzo <https://bandi.unibo.it/TirocinioExtraCurriculareApos01-2023> e potrà essere utilizzata anche per eventuali future esigenze.

Articolo 7 Decorrenza e durata

All'esito della approvazione degli atti della selezione, il tirocinio sarà attivato mediante la stipula di una convenzione tra soggetto promotore e soggetto ospitante e di un apposito progetto formativo individuale, sottoscritto anche dal tirocinante coinvolto, nel quale verranno dettagliati i contenuti e le modalità di svolgimento del tirocinio.

Articolo 8 Trattamento dei dati personali

I dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al concorso, ai sensi del Regolamento generale sulla protezione dei dati – Regolamento UE 2016/679, saranno trattati per



AREA DEL PERSONALE

le finalità di gestione della procedura selettiva e dell'eventuale procedimento di attivazione del tirocinio.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla selezione.

Il soggetto cui si riferiscono i dati personali gode dei diritti di cui alla sezione 2, 3 e 4 del capo III del Regolamento (UE) 2016/679. Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna – Via Zamboni, 33 - 40126 Bologna (BO), titolare del trattamento.

Il responsabile del trattamento dei dati personali è il dottor Michele Menna, Dirigente APOS – Area del Personale.

Per quanto concerne l'informativa sul trattamento dati personali si rinvia al link <https://www.unibo.it/it/ateneo/privacy-e-note-legali/privacy/informativa-per-i-partecipanti-a-concorsi-e-selezioni-banditi-ateneo>

Art. 9 Norme finali

Ai fini dell'applicazione della Legge 7 agosto 1990 n. 241 e ss.mm.ii., il Responsabile del procedimento è la dott.ssa Silvia Brandimarte, Vice Responsabile del Settore Staff e Progetti di Area dell'Area del Personale di questo Ateneo.

Il presente avviso di selezione sarà pubblicato per la durata di **15 giorni** sul portale di Ateneo, all'indirizzo <https://bandi.unibo.it/TirocinioExtraCurriculareApos01-2023>.

Eventuali informazioni o chiarimenti **di carattere amministrativo** in merito alla compilazione delle domande potranno essere richiesti al Settore Staff e Progetti di Area – 051/2099827 (Referente dott.ssa Silvia Brandimarte) oppure inviando una e- mail al seguente indirizzo di posta elettronica apos.tirociniextracurricolari@unibo.it.

Per informazioni relative all'attività oggetto del presente bando è possibile contattare la **dottorssa Alessandra VINO**, Esperto di progettazione e gestione di iniziative formative in ambito linguistico presso questo Ateneo, al n. tel. 051 2099151 (martedì, mercoledì e giovedì dalle 12:00 alle 16:00, oppure inviare un messaggio email all'indirizzo alessandra.vino@unibo.it).

Esclusivamente per eventuali informazioni relative alle modalità di presentazione della domanda mediante PICA e al relativo supporto informatico è possibile contattare unibo@cineca.it. Si segnala che il servizio di assistenza è attivo dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 17.

Bologna,

Il Dirigente dell'Area del Personale
Michele Menna
(firmato digitalmente)

)